

CRS SELF-CERTIFICATION (INDIVIDUAL) 共同匯報標準的自我證明 (個人)

Please note 請注意:


- Use blue or black ball pen and complete this Form in BLOCK LETTERS. 請以藍色或黑色原子筆及正楷填寫此表格。
- All amendments should be signed. 如有任何刪改，必須在旁加簽。
- The personal data to be supplied in this Form are to be used for the purpose(s) of, or directly relating to processing your change request and/or purposes detailed herein. 在本表格提供的個人資料，將被用作處理閣下的更改申請及/或本表格所詳述之目的或直接有關之目的。
- Should you have any question when completing this Form, please contact the hotline for Invesco Select Retirement Fund – Administration Class at (852) 2298 9055. 如閣下於填寫表格時有任何疑問，請致電景順特選退休基金 – 行政管理類別熱線 (852) 2298 9055 查詢。

• This is a self-certification provided by an individual account holder to a reporting financial institution for the purpose of Automatic Exchange of Financial Account Information (“AEOI”). The data collected may be transmitted by the reporting financial institution to the Inland Revenue Department for transfer to the tax authority of another country/jurisdiction.
這是由帳戶持有人(個人)向申報財務機構提供的自我證明表格，以作自動交換財務帳戶資料(“AEOI”)用途。申報財務機構可把收集所得的資料交給稅務局，稅務局會將資料轉交到另一國家/司法管轄區的稅務當局。


• An account holder should report all changes in his/her tax residency status to the reporting financial institution.
如帳戶持有人的稅務居民身分有所改變，應盡快將所有變更通知申報財務機構。

• All parts of the form must be completed (unless not applicable or otherwise specified). If space provided is insufficient, continue on additional sheet(s). Information in fields/parts marked with an asterisk (*) are required to be reported by the reporting financial institution to the Inland Revenue Department.
除不適用或特別註明外，必須填寫這份表格所有部分。如這份表格上的空位不夠應用，可另紙填寫。在欄/部標有星號(*)的項目為申報財務機構須向稅務局申報的資料。

• As a financial institution, Bank Consortium Trust Company Limited (“Trustee”) is not allowed to give tax or legal advice. If you have any questions regarding your tax residency, please consult your tax adviser or visit the Organisation for Economic Co-operation and Development (“OECD”) and Inland Revenue Department’s AEOI website at <http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/> and http://www.ird.gov.hk/eng/tax/dta_aeoi.htm respectively, or simply scan the QR code, for more Common Reporting Standard (“CRS”) and related information.
作為財務機構，銀聯信託有限公司(「信託人」)不獲允許提供稅務或法律意見。若閣下對稅務居民身份存有任何疑問，請詢問專業稅務顧問或瀏覽經濟合作與發展組織(“OECD”) (<http://www.oecd.org/tax/automatic-exchange/crs-implementation-and-assistance/>) 及稅務局 (http://www.ird.gov.hk/chi/tax/dta_aeoi.htm) 有關 AEOI 的網頁，或掃描此二維碼，以獲取更多共同匯報標準(“CRS”)及相關資料。



OECD



IRD (稅務局)

• Please note that all parts of information contained herein will be used to update relevant record(s) of all account(s) under your name in the Plan after proper receipt by the Trustee of this form (as duly completed and signed). 請注意，信託人在妥善收到(已正確填寫並簽名)本表格後，將使用此表格中包含的所有資料來更新本計劃中以您名下持有的所有帳戶的相關記錄。

Section 1 第 1 部份 - Plan Details - 計劃資料

Name of Plan (the “Plan”) 計劃名稱 (「本計劃」)	Invesco Select Retirement Fund- Administration Class 景順特選退休基金 - 行政管理類別
--	---

Section 2 第 2 部份 : Personal Information 個人資料

Name of Individual 個人姓名 (Must be identical to HKID Card / Passport 必須與香港身份證/護照相同)													
<input type="checkbox"/> Mr. 先生 <input type="checkbox"/> Ms. 女士 <input type="checkbox"/> Mrs. 太太 <input type="checkbox"/> Prof. 教授 <input type="checkbox"/> Dr. 醫生/博士 (Please ✓ the appropriate box 請在適當方格內填上 ✓ 號)													
English 英文 Surname*姓* _____ First Name*名* _____	Chinese Name*中文姓名*												
<input type="checkbox"/> HKID Card No. 香港身份證號碼: _____ <input type="checkbox"/> Passport No.^ 護照號碼: _____ (^Only for person without HKID Card. 只適用於沒有持有香港身份證人士。)	Date of Birth* 出生日期* <table style="width: 100%; text-align: center; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> <td style="border: 1px solid black; width: 20px; height: 20px;"></td> </tr> <tr> <td>DD 日</td> <td>MM 月</td> <td colspan="2">YYYY 年</td> <td colspan="2"></td> </tr> </table>							DD 日	MM 月	YYYY 年			
DD 日	MM 月	YYYY 年											
Mobile Phone Number 手提電話號碼 :													

Residential Address***住宅地址***

(P.O. Box address and "In-care-of" address will not be accepted. Correspondence will be sent to the following address, when necessary. 郵政信箱及「轉交」地址恕不接受。如有需要，通訊將寄往以下地址。)

Flat /Rm. 室 _____ Floor 樓 _____ Block 座 _____

Building / Estate Name
大廈/屋苑名稱 _____

Number & Name of
Street 街號及名稱 _____

District 地區 _____ Hong Kong 香港 Kowloon 九龍 New Territories 新界

Overseas (Country and City)* 海外(國家及城市)*
 China 中國 _____ (City 城市)
 Others 其他 (Please specify 請說明)

_____ (Country 國家)* _____ (City 城市)*

* For overseas address. 適用於海外地址。

Section 3 第3部份: Country / Jurisdiction of Tax Residency 稅務居民所在國家/司法管轄區

3.1 Individual Tax Residence 個人之稅務居住地

Please put a "✓" in the following box as appropriate 如適用，請在下面的方格填上「✓」。

I hereby declare that, to the best of my knowledge and belief: 以本人所知及所信，在此聲明：

My Tax Residence is 本人之稅務居住地為

Hong Kong ONLY with no tax residence in any other jurisdiction or countries (and my HKID number is my Taxpayer Identification Number (TIN) as Hong Kong tax resident).

只有香港，及沒有處於任何其他司法管轄區或國家的稅務居住地（而本人的香港身份證號碼是本人作為香港稅務居民的稅務編號）。

[If the box above does not apply, please proceed to 3.2 which MUST be filled in for tax residence of either (a) Hong Kong and also some other jurisdictions or countries or (b) not Hong Kong, but instead some other jurisdictions or countries.

如果上面的方格不適用，請填寫 3.2。該部份為稅務居住地是(甲)香港及其他司法管轄區或國家或(乙)不是香港而是其他司法管轄區或國家的稅務居民必須填寫的部份。]

3.2 Jurisdiction of Residence and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent ("TIN")

居留司法管轄區及稅務編號或具有等同功能的識辨編號（以下簡稱「稅務編號」）

Please list all countries/jurisdictions (including Hong Kong (where applicable)) where you are a resident for tax purposes and Taxpayer Identification Number or its Functional Equivalent (TIN) for each country/jurisdiction. If the space provided is insufficient, please provide it in the below format on additional sheet(s). 請在以下列明閣下作為稅務居民的所有國家/司法管轄區（包括香港（如適用））及相關的稅務編號或具有等同功能的識辨編號（稅務編號）。如下列位置不敷應用，請按以下格式另加新頁。

Country/Jurisdiction of Tax Residency 稅務居民所在國家/司法管轄區	TIN ^{Remarks 1} 稅務編號 ^{註1}	If no TIN is available, please indicate Reason A, B or C below ^{Remarks 2} 若未能提供稅務編號，請於下方填上理由 A、B 或 C ^{註2}	Please explain why you are unable to obtain a TIN if you have selected Reason B. 若您選擇理由 B，請在下方解釋無法取得稅務編號的原因。
1			
2			
3			

Remarks 註：

- If you are PRC Resident Identity Card holder, the TIN is the PRC Resident Identity Card Number.
若閣下是中華人民共和國居民身份證持有人，稅務編號為閣下中華人民共和國居民身份證號碼。
If the account holder is a tax resident of Hong Kong, the TIN is the Hong Kong Identity Card Number.
如帳戶持有人是香港稅務居民，稅務編號是其香港身份證號碼。
- Reason A - The country/jurisdiction where the account holder is a resident for tax purposes does not issue TINs to its residents.
理由 A - 帳戶持有人所屬的稅務居民的國家/司法管轄區沒有向其居民發出稅務編號。
Reason B - The account holder is unable to obtain a TIN. (Please explain why you are unable to obtain TIN in the above table if you have selected this reason.)
理由 B - 帳戶持有人無法獲得稅務編號。（若您選擇這理由，請在上表解釋您無法獲得稅務編號的原因。）
Reason C - No TIN is required. (Note: Only select this reason if the authorities of the relevant jurisdiction of residence do not require the TIN to be disclosed.)
理由 C - 無需稅務編號。（註：只有在相關司法管轄區的主管機關不需要披露該司法管轄區發出的稅務編號方可選擇這理由。）

1. Personal Information Collection Statement 收集個人資料聲明

I agree that 本人同意

(i) Information supplied on the document and otherwise in connection with my participation in the Plan may be held by the trustee of the Plan (the "Trustee") and/or Invesco Hong Kong Limited, the sponsor and/or the manager of the Plan (the "Sponsor and/or Manager") and will be used for the purposes of processing and administering my participation in the Plan, and may also be used for the purpose of carrying out my instructions or responding to any enquiry purporting to be given by me or on my behalf, dealing with any other matters relating to my participation in the Plan (including, where applicable, the mailing of reports or notices and use by the employer (or a related company of the employer) for any such purpose), forming part of the records of the recipient as to the business carried on by it, observing any legal, governmental or regulatory requirements of any relevant jurisdiction (including any disclosure or notification requirements to which any recipient of the data is subject). The Sponsor and/or Manager intends to use my personal data (e.g. name, date of birth, telephone number, fax number, email address, correspondence address, and investment records) for direct marketing of products or services in relation to the Plan but the Sponsor and/or Manager cannot so use my personal data without my consent.¹ All such information may be retained after I have ceased to participate in the Plan. Under the Personal Data (Privacy) Ordinance², I have the right to obtain a copy of information held about myself and for which I may be charged a fee. 本計劃之信託人(「信託人」)及/或景順投資管理有限公司, 本計劃之營辦人及/或投資經理(「營辦人及/或投資經理」)可保留本文件所載資料及其他有關參與本計劃的資料, 以作為處理及管理本人申請參與本計劃之用; 同時亦可用作執行本人的指示或答覆本人或以本人名義作出的查詢; 或其他有關參與本計劃之事項(包括, 如適用, 郵寄報告或通告, 僱主(或其有關聯公司)之任何有關用途); 此等資料將構成資料接收人業務之部份記錄; 以遵行任何有關適用司法管轄區的法律、政府或監管規定(包括任何資料接收人需遵守的披露或通知的規定)。營辦人及/或投資經理有意使用本人之個人資料(例如姓名、出生日期、電話號碼、傳真號碼、電郵地址、通訊地址、投資紀錄)用作直接推廣有關本計劃之產品或服務; 然而, 除非得到本人同意, 否則營辦人及/或投資經理不能使用本人的個人資料¹。在本人停止參與本計劃後, 信託人及/或營辦人及/或投資經理仍可保留上述所有資料。根據個人資料(私隱)條例², 本人有權在支付費用的情況下, 索取一份有關本人個人資料的副本。

¹ Please note that by signing this document, you expressly agree to the use of your personal data for direct marketing purposes as mentioned herein. The Sponsor and/or Manager will cease using the personal data upon your written or verbal request. ¹一經簽署本聲明, 閣下即明確表示同意營辦人及/或投資經理為直接市場推廣目的而使用閣下的個人資料。倘接獲閣下之書面或口頭要求, 營辦人及/或投資經理將會停止使用閣下的個人資料。

If you do not wish your information to be made available for the dispatch of information on products or services in relation to the Plan to you from the Sponsor and/or Manager, please the box. 如閣下不欲將資料提供給營辦人及/或投資經理, 以用作向閣下發放有關本計劃之產品或服務資料, 請在方格內加上號。

² You are entitled under the Personal Data (Privacy) Ordinance to be informed by Invesco whether it holds personal data about you and to request access to and/or correction of any such personal data. Any such request may be made to Data Protection Officer, Invesco Hong Kong Ltd, 45/F, Jardine House, 1 Connaught Place, Central, Hong Kong. ²按個人資料(私隱)條例, 閣下有權要求景順提供是否持有閣下的個人資料, 或要求接觸和/或更改任何個人資料。此類要求, 可向資料保障主任作出書面查詢。請郵寄至香港中環康樂廣場一號怡和大廈四十五樓, 景順投資管理有限公司收。

(ii) The Trustee and/or the Sponsor and/or Manager may disclose and transfer such information to the auditors of the Plan and the Sponsor and/or Manager, including any of their employees, officers, directors and agents and/or to the ultimate holding company of the Sponsor and/or Manager and the Trustee and/or their subsidiaries and/or affiliates or to any third party employed to provide administrative, computer or other services or facilities which are related to any person to whom data is provided or may be transferred as aforesaid and/or to any regulatory authority entitled thereto by law or regulation (whether statutory or not) and/or to the employer or to a related company of the employer, which persons may be persons outside Hong Kong. 信託人及/或營辦人及/或投資經理可披露或轉交有關參與本計劃的資料予本計劃的核數師和營辦人及/或投資經理, 及其僱員、主任、董事及代理人; 及/或營辦人及/或投資經理及信託人的最終控股公司; 及/或附屬公司及/或聯營機構; 或其僱用之第三者以提供行政、電腦或其他服務或設備; 及/或受法律或監管規定授權之任何監管機構(無論是否法定機構)及/或僱主或其有關聯公司, 而此等人士可以是非居港人士。

2. I hereby agree to indemnify Trustee against any actions, proceedings, claims, losses, damages, costs or expenses which may be brought against Trustee or suffered or incurred by Trustee arising either directly out of or in connection with Trustee accepting facsimile instructions or e-mail instructions and acting thereon, whether or not the same are confirmed by me in writing. Notwithstanding the above, Trustee has the right to determine which forms or other documents of instructions may or may not be accepted by facsimile or e-mail. 本人同意信託人不論在否得到本人的書面確認下均可接受及處理傳真指示或電郵指示及根據該等指示處理有關事宜, 本人亦同意賠償信託人因接受或處理該等傳真指示或電郵指示而直接或間接導致信託人遭受或承受的任何行動、訴訟、理賠、損失、損害、成本或費用。儘管以上所述, 信託人有權決定何種表格或其他指示文件能否以傳真方式或電郵方式傳遞。

3. I declare that to the best of my knowledge and belief, the information given and statement made in this form and/or its attachment(s), if any, is true, correct and complete. 本人聲明, 盡本人所知及所信, 本表格及隨附文件(如有)所提供的資料和聲明均屬真實、正確無訛且無缺漏。

4. I acknowledge and agree that (a) the information contained in this form is collected and may be kept by Trustee for the purpose of AEOI, and (b) such information and information regarding the account holder and any reportable account(s) may be reported by the Trustee to the Inland Revenue Department of the Government of the Hong Kong Special Administrative Region and exchanged with the tax authorities of another country/countries and/or jurisdiction(s) in which the account holder may be resident for tax purposes pursuant to the legal provisions for exchange of financial account information provided under the Inland Revenue Ordinance (Cap.112), and (c) I agree to the obligation that the account holder must comply with requests made by the Trustee to comply with the CRS (AEOI) requirements under the Inland Revenue Ordinance and/or applicable law and regulation, and such obligation forms the basis of the account to be opened, as applicable. 本人確認及同意, 信託人可根據《稅務條例》(第112章)有關交換財務帳戶資料的法律條文, (a) 收集本表格構成自我證明的部份所載資料並可備存作 AEOI 用途及 (b) 把該等資料和關於帳戶持有人及任何須申報帳戶的資料向香港特別行政區政府稅務局申報。從而把資料轉交到帳戶持有人的國家及/或司法管轄區的稅務當局及 (c) 本人同意帳戶持有人必須遵守信託人的要求以便遵守《稅務條例》及/或適用法律及規例的 CRS (AEOI) 規定, 並為日後開立帳戶之基礎(如適用)。

5. I undertake to advise Trustee of any change in circumstances which affects the tax residency status of the individual identified in this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete, and to provide Trustee with a suitably updated self-certification within 30 days of such change in circumstances. 本人承諾, 如情況有所改變, 以致影響本表格所述的個人的稅務居民身份, 或引致本自我證明所載的資料不正確或不完整, 本人會通知信託人, 並會在情況發生改變後 30 日內, 向信託人提交一份已適當更新的自我證明表格。

6. I certify that I am the account holder of all the account(s) to which this form relates and/or currently held with Trustee (if any). 本人證明，就與本表格所有相關的帳戶及／或現於信託人的帳戶（如有），本人是帳戶持有人。
7. I hereby confirm and agree that all parts of information contained herein will be used to update relevant record(s) of all account(s) under my name in the Plan after proper receipt by the Trustee of this form (as duly completed and signed). 本人在此確認並同意，在信託人妥善收到（已正確填寫並簽名）本表格後，此表格中包含的所有資料將用於更新本計劃中以本人名下持有的所有帳戶的相關記錄。

Signature of Member 成員簽署

Full Name 全名

Date 日期
(D 日 / M 月 / Y 年)

WARNING: It is an offence under section 80(2E) of the Inland Revenue Ordinance if any person, in making a self-certification, makes a statement that is misleading, false or incorrect in a material particular AND knows, or is reckless as to whether, the statement is misleading, false or incorrect in a material particular. A person who commits the offence is liable on conviction to a fine at level 3 (i.e. HK\$10,000).

警告：根據《稅務條例》第 80 (2E) 條，如任何人在作出自我證明時，在明知一項陳述在要項上屬具誤導性、虛假或不正確，或罔顧一項陳述是否在要項上屬具誤導性、虛假或不正確下，作出該項陳述，即屬犯罪。一經定罪，可處第 3 級（即 HK\$10,000）罰款。

Please return the completed Form by mail to:

Pension Services (INV)
Bank Consortium Trust Company Limited
18/F Cosco Tower
183 Queen's Road Central, Hong Kong

請將填妥的表格郵寄至：

香港皇后大道中 183 號
中遠大廈 18 樓
銀聯信託有限公司
退休金服務 (INV)

BCT use only 銀聯信託專用:	Document Received Date:	Inputted By:	Checked By:	Remarks:
		Date Inputted:	Date Checked:	